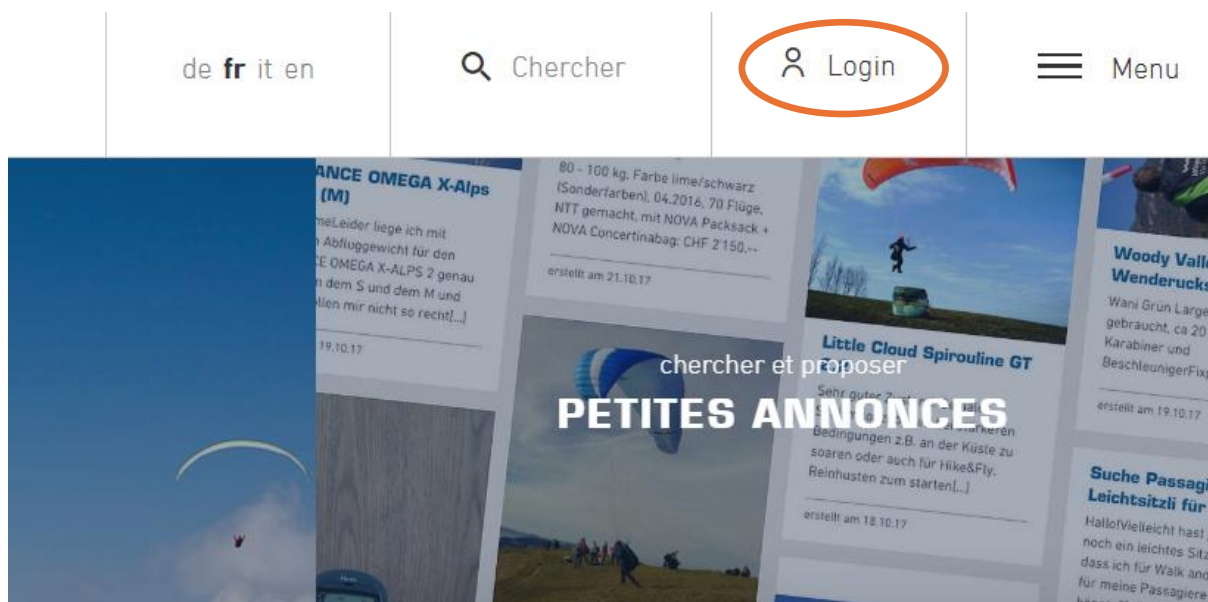


Déclaration formulaire passager en ligne

Pour pouvoir utiliser le formulaire passager, tu dois disposer d'une connexion Internet. La saisie hors ligne ne fonctionne pas pour l'instant. Assure-toi donc d'être connecté à Internet.



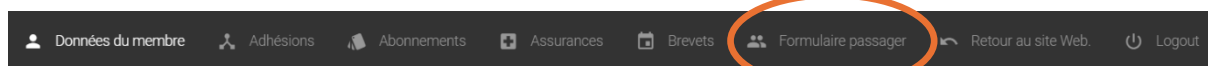
Connecte-toi sur la page d'accueil www.shv-fsvl.ch.



MES DONNÉES À LA FSVL

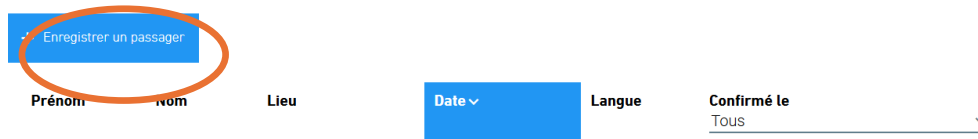
modifier

Clique sur «modifier». Une barre de menu apparaît en haut.



Sélectionne l'option «Formulaire passager».

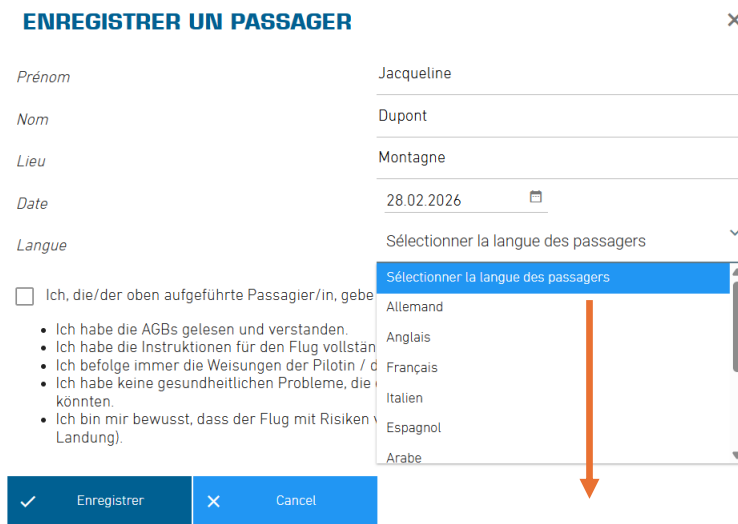
✈ FORMULAIRE PASSAGER



Enregistrer un passager

Prénom Nom Lieu Date Langue Confirmé le

Lorsque tu ouvres l'application pour la première fois, tu trouveras une liste vide dans laquelle tu peux enregistrer tes vols passagers. Tu peux planifier tes vols à l'avance, les modifier à tout moment ou les supprimer. Pour planifier un vol (ou l'effectuer directement), clique sur «Enregistrer un passager».



ENREGISTRER UN PASSAGER ✕

Prénom Jacqueline

Nom Dupont

Lieu Montagne

Date 28.02.2026 📅

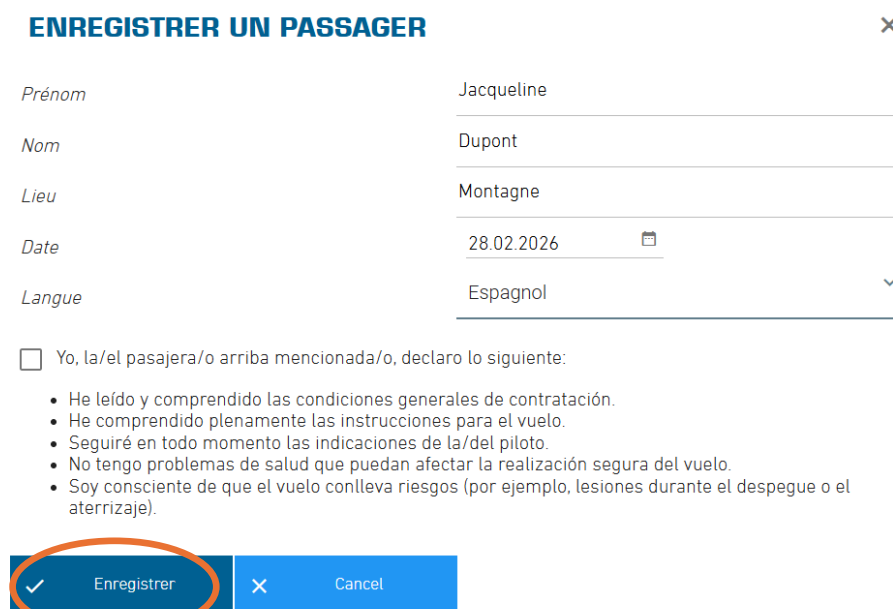
Langue Sélectionner la langue des passagers

☐ Ich, die/der oben aufgeführte Passagier/in, gebe

- Ich habe die AGBs gelesen und verstanden.
- Ich habe die Instruktionen für den Flug vollständig gelesen.
- Ich befolge immer die Weisungen der Pilotin / des Piloten.
- Ich habe keine gesundheitlichen Probleme, die den Flug beeinträchtigen könnten.
- Ich bin mir bewusst, dass der Flug mit Risiken verbunden ist (z.B. bei der Landung).

✓ Enregistrer ✕ Cancel

Remplis le formulaire et sélectionne la langue du passager dans le menu déroulant. Les instructions en bas à gauche s'afficheront alors dans la langue sélectionnée.



ENREGISTRER UN PASSAGER ✕

Prénom Jacqueline

Nom Dupont

Lieu Montagne

Date 28.02.2026 📅

Langue Espagnol

☐ Yo, la/el pasajera/o arriba mencionada/o, declaro lo siguiente:

- He leído y comprendido las condiciones generales de contratación.
- He comprendido plenamente las instrucciones para el vuelo.
- Seguiré en todo momento las indicaciones de la/del piloto.
- No tengo problemas de salud que puedan afectar la realización segura del vuelo.
- Soy consciente de que el vuelo conlleva riesgos (por ejemplo, lesiones durante el despegue o el aterrizaje).

✓ Enregistrer ✕ Cancel

Si tu souhaites planifier le vol et l'effectuer ultérieurement, clique sur «Enregistrer». Le vol apparaît alors dans ta liste avec une icône en forme de crayon au début de la ligne.

✈ FORMULAIRE PASSAGER

+ Enregistrer un passager

Prénom	Nom	Lieu	Date ▼	Langue	Confirmé le Tous
Petra	Muster	Adrenalikon	28.02.2026	fr	20.02.2026 16:17
Jacqueline	Dupont	Montagne	28.02.2026	es	

Le vol est désormais enregistré, mais n'a pas encore été confirmé par le passager. Cela ne se fait qu'au point de départ. Pour ce faire, cliquez sur le symbole du stylo au début de la ligne. Le formulaire s'ouvre à nouveau.

ENREGISTRER UN PASSAGER



Prénom	Jacqueline
Nom	Dupont
Lieu	Montagne
Date	28.02.2026
Langue	Espagnol ▼

☒ Oui, la/el pasajera/o arriba mencionada/o, declaro lo siguiente:

- He leído y comprendido las condiciones generales de contratación.
- He comprendido plenamente las instrucciones para el vuelo.
- Seguiré en todo momento las indicaciones de la/del piloto.
- No tengo problemas de salud que puedan afectar la realización segura del vuelo.
- Soy consciente de que el vuelo conlleva riesgos (por ejemplo, lesiones durante el despegue o el aterrizaje).

Enregistrer	Cancel	Effacer
-------------	--------	---------

Si le vol ne peut avoir lieu, tu peux le supprimer de la liste en cliquant sur «Effacer». Si le vol a lieu, le passager doit, après avoir lu les instructions en bas à gauche, confirmer qu'il a pris connaissance des consignes en cochant la case correspondante (voir ellipse rouge). Termine la procédure en cliquant sur «Enregistrer».

✈ FORMULAIRE PASSAGER

+ Enregistrer un passager

Prénom	Nom	Lieu	Date ▼	Langue	Confirmé le Tous
Petra	Muster	Adrenalikon	28.02.2026	fr	20.02.2026 16:17
Jacqueline	Dupont	Montagne	28.02.2026	es	24.02.2026 11:04

Le vol est désormais définitivement enregistré dans la liste et ne peut plus être effacé. Le dernier champ de la ligne indique quand le passager a confirmé avoir compris les instructions.